



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TIM/2001/7
23 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ**

Пятьдесят девятая сессия
2-5 октября 2001 года

**ОБЗОР МЕРОПРИЯТИЙ, ПРОВЕДЕННЫХ ПОСЛЕ
ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ СЕССИИ**

(Пункт 8 предварительной повестки дня)

Записка секретариата

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ был подготовлен в соответствии с рекомендациями, сделанными в процессе стратегического обзора, и содержит краткую обзорную информацию о мероприятиях, проведенных с октября 2000 года по октябрь 2001 года. Он состоит из двух частей:

- Краткого обзора всех мероприятий, который излагается в соответствии с областями работы комплексной программы;
- Докладов о ряде мероприятий, информация о которых не представлялась, но о которых следует знать Комитету. Они будут выпущены в качестве добавлений к настоящему документу.

2. В отдельном документе (TIM/2001/8) будет содержаться проект программы на 2001-2004 годы для его официального утверждения Комитетом и будут изложены другие вопросы, по которым Комитету предлагается принять решение.
3. Основным мероприятием в прошлом году явился стратегический обзор всей комплексной программы работы. Этот процесс будет описан в документе TIM/2001/2, и его будет предложено рассмотреть Комитету в рамках пункта 3 предварительной повестки дня. Поэтому о нем не сообщается в настоящем документе.
4. В истекшем году состоялась двадцать третья сессия Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора (доклад см. в документе TIM/EFC/WR.2/2001/8) и сессия Руководящего комитета Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ (доклад см. в документе TIM/EFC/WR.1/АС.1/2001/2). Эти органы провели обзор работы в своих соответствующих областях компетенции и дали указания группам специалистов и секретариату. Их мнения излагаются в разделах, посвященных соответствующим областям работы.
5. *Комитету предлагается принять к сведению мероприятия, о которых говорится в настоящем документе, и выразить признательность всем правительствам, учреждениям и отдельным специалистам, оказавшим в деле осуществления программы в прошлом году.*

А. ОБЗОР МЕРОПРИЯТИЙ, ПРОВЕДЕННЫХ С ОКТЯБРЯ 2000 ГОДА ПО СЕНТЯБРЬ 2001 ГОДА

Область работы 1: РЫНКИ И СТАТИСТИКА

6. По линии деятельности в области **анализа рынков лесных товаров** были опубликованы ежегодные выпуски *Бюллетеня по лесоматериалам*, "Ежегодный обзор рынка лесных товаров, 2000-2001 годы" и "Положение на рынках лесных товаров в 2000 году и перспективы на 2001 год". Результаты анализа рынков также публикуются в *Серии исследований по сектору лесного хозяйства и лесной промышленности*, в которой были изданы "Рынки лесопромышленных товаров вторичной обработки, 1990-2000 годы" и "Обновленная информация о сертификации лесов в регионе ЕЭК, лето 2000 года". Кроме того, результаты специального анализа рынков были представлены секретариатом на различных конференциях.
7. Было начато осуществление проекта с целью улучшения **Службы конъюнктурной информации (СКИ)**, созданной на веб-сайте КЛ. В сайте СКИ содержится вся информация КЛ о рынках. Секретариат считает, что этот сайт можно было бы сделать

более удобным для пользователей, в связи с чем, в качестве первого шага, в настоящее время в сотрудничестве с Федерацией предприятий лесной промышленности Финляндии проводится обследование на предмет изучения потребностей пользователей в СКИ.

8. 23-27 октября 2000 года в Кишиневе, Республика Молдова, состоялось **Международное рабочее совещание по устойчивому развитию сбыта недревесных лесных товаров в странах, находящихся на этапе перехода к рыночной экономике.** Цель этого рабочего совещания состояла в том, чтобы ознакомить участников с методами сбыта лесных товаров, особенно недревесных лесных товаров. Благодаря рабочему совещанию участники смогли обменяться информацией и получить первоначальные знания о маркетинге. Кроме того, оно позволило им наладить контакты для развития сотрудничества на нынешнем этапе и в будущем. Оно явилось одним из серий рабочих совещаний по вопросам сбыта лесных товаров для стран центральной и восточной Европы и Азии, проводимых на регулярной основе под эгидой Комитета ЕЭК ООН по лесоматериалам в сотрудничестве с Программой ФАО в области маркетинга лесных товаров, а также международными и национальными спонсорами. Доклад рабочего совещания уже выпущен (TIM/2001/7/Add.1), а его материалы подготавливаются организаторами.

9. В 2001 году КЛ и ЕЛК создали неофициальную сеть национальных корреспондентов с целью сбора информации о **рынках сертифицированных лесных товаров и сертификации устойчивого лесопользования.** Приблизительно 30 стран назначили корреспондентов, из которых 25 представили ответы на вопросник. Эта ценная информация о процессе сертификации, который является весьма динамичным, была включена в главу *Ежегодного обзора рынка лесных товаров, 2000-2001 годы*, озаглавленную "Рынок сертифицированных лесных товаров", и в публикацию "Обновленная информация о сертификации лесов в регионе ЕЭК", выпускаемую в *Серии исследований по сектору лесного хозяйства и лесной промышленности.*

10. КЛ и ЕЛК учредили новую **Группу специалистов по рынкам и маркетингу лесных товаров**, которая проведет свое совещание непосредственно перед сессией КЛ 1-3 октября 2001 года. Мандат группы содержится в документе TIM/2001/8. Двумя основными задачами этой новой группы являются: 1) служить горизонтальным форумом для обмена информацией о рынках лесных товаров в регионе ЕЭК и 2) представлять Комитету ЕЭК по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО рыночную информацию и оказывать помощь секретариату в этой области.

11. Продолжается работа по повышению качества и эффективности функционирования **базы данных**, которая ведется секретариатом, в частности путем налаживания еще более

тесного сотрудничества с партнерами в рамках деятельности Межсекретариатской рабочей группы, например в том, что касается процедур проверки достоверности данных и обмена ими. В связи с сессией Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК было проведено совещание национальных корреспондентов с целью улучшения связей с ними и использования их опыта. Собираемые данные публикуются в Бюллетене по лесоматериалам и на Web-сайте Комитета по лесоматериалам, а также Евростатом, ФАО и МОТД.

12. Были опубликованы **статистические данные о лесных пожарах** за период до 1998 года (ЕСЕ/TIM/BULL/52/4), при этом был распространен вопросник с просьбой представить данные до 2000 года, которые, как ожидается, будут опубликованы в 2001 году.

Область работы 2: ОЦЕНКА ЛЕСНЫХ РЕСУРСОВ

13. После публикации в середине 2000 года Основного доклада по ОЛРУБЗ–2000 *"Лесные ресурсы Европы, СНГ, Северной Америки, Австралии, Японии и Новой Зеландии"* основное внимание уделялось представлению данных и информации для глобальной ОЛР, сотрудничеству с КОЛЕМ по вопросам устойчивого лесопользования, подготовке сопроводительных документов, разработке и созданию электронной базы данных, публикации основных материалов ОЛРУБЗ на КД-ПЗУ, поддержанию связей с общественностью и распространению информации.

14. Совместная сессия Комитета ЕЭК ООН по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО, состоявшаяся в октябре 2000 года, рассмотрела результаты ОЛРУБЗ-2000 и отметила, что осуществление этого проекта и глобальной ОЛР-2000 "позволило значительно расширить знания о мировых лесных ресурсах" и "получить надежную информацию для проводимого в настоящее время международного диалога по лесохозяйственной политике".

15. Совместная сессия постановила, что в рамках последующей работы должны быть учтены потребности текущих и будущих международных процессов, затрагивающих вопросы лесного хозяйства, включая последствия для политики. В этой связи секретариат разработал вопросник, посвященный использованию результатов оценки и ее последствиям для политики, и широко распространил его среди текущих и потенциальных пользователей информации ОЛРУБЗ. Доклад, содержащий предварительный анализ и результаты этого опроса, выпущен отдельно в качестве документа Комитета по лесоматериалам TIM/2001/7/Add.3.

16. В 2001 году были подготовлены два сопроводительных документа ОЛРУБЗ:

- "Structural, compositional and functional aspects of forest biodiversity in Europa", автором которого является д-р Янна Пуумалайнен (ЕС/СИЦ, Испра, Италия).
- Краткий национальный очерк по лесному сектору Российской Федерации, автором которого является д-р Андрей Филипчук (Россия) и который содержит самую последнюю информацию, в том числе об охраняемых лесных районах.
- Полученные от пользователей положительные ответы подтвердили, что эти материалы наряду с основным докладом также являются важным источником информации о лесных ресурсах умеренной/бореальной зоны и весьма полезны для ученых и исследователей.

17. Процесс ОЛРУБЗ уже способствовал оценке текущего набора европейских критериев и показателей устойчивого лесопользования (УЛП), особенно на рабочем совещании КОЛЕМ, которое было посвящено этому вопросу и состоялось в Лихтенштейне в марте 2001 года. Опыт, полученный в области представления данных по этим показателям в рамках ОЛРУБЗ, имеет большое значение для их пересмотра. Тесное сотрудничество налажено с Группой КОЛЕМ по поддержанию связей в Вене, при этом ряд стран, включая Австралию, Японию, Новую Зеландию, Канаду, Россию и США, заявили на последнем совещании группы специалистов в Виктории о заинтересованности монреальского процесса в сотрудничестве с ОЛР ЕЭК ООН/ФАО.

18. Группа специалистов ЕЭК/ФАО по оценке лесных ресурсов провела свое совещание в Виктории, Канада, в июне 2001 года (доклад о его работе выпущен в качестве документа TIM/2001/7/Add.2). Группа рассмотрела все мероприятия, осуществленные в рамках Области работы 2, и пришла к выводу, что после выпуска КД-ПЗУ с Основным докладом по ОЛРУБЗ и электронной базой данных и публикации сопроводительных документов первоначальный круг ведения и мандат ГС по оценке лесных ресурсов умеренной и бореальной зон будут полностью выполнены. Группа приняла к сведению решение, вынесенное Объединенной рабочей группой ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора в мае 2001 года, о продлении ее мандата до 2004 года.

19. Группа согласилась с поставленными перед ней новыми основными задачами, которые были определены в пересмотренном круге ведения и мандате следующим образом: оказывать консультативную помощь в вопросах, касающихся концепции, классификаций, определений и методов оценки с учетом новых изменений в области критериев и показателей устойчивого лесопользования (УЛП), содействовать в рамках

Глобальной ОЛР соответствующим международным процессам и оказывать помощь по линии мероприятий, проводимых в связи с перспективными исследованиями ЕЭК ООН/ФАО. Потенциал программы ЕЭК/ФАО в области оценки лесных ресурсов будет полностью реализован в процессе подготовки следующего раунда и прежде всего при подготовке Консультации экспертов по Глобальной ОЛР, которую предварительно намечено провести в 2002 году.

Область работы 3: ПЕРСПЕКТИВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ЛЕСНОМУ СЕКТОРУ ЕВРОПЫ

20. Деятельность Комитета ЕЭК по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО в области перспективных исследований постоянно претерпевает эволюцию с целью учета изменений, происходящих в связях между лесным сектором и обществом. В первых исследованиях, опубликованных в начале 50-х годов, основное внимание было уделено анализу возможного предложения круглого леса и перспективам развития спроса на лесные товары. С тех пор темы исследований существенно изменились, например в 60-е годы в нем нашел отражение оптимизм по поводу перспектив развития экономики, а в 80-е - последствия загрязнения для лесных насаждений. В самом последнем исследовании, которое было опубликовано в 1996 году под заголовком "Тенденции и перспективы развития лесного хозяйства в Европе в XXI веке", основной упор был сделан на анализ сценариев политики.

21. Процесс подготовки перспективных исследований был вновь начат в 1999 году. С учетом возрастающего значения экологических требований к европейскому лесному сектору Группа специалистов по ПИЛСЕ рекомендовала уделить основное внимание экологическим преимуществам лесного хозяйства и использованию лесоматериалов и изменить название этой деятельности на "Перспективные исследования по лесному сектору Европы "(ПИЛСЕ).

22. Цель ПИЛСЕ состоит в анализе развития сектора лесного хозяйства и лесной промышленности с учетом трудностей и неопределенностей, возникающих в связи с политикой, которая проводится в других различных секторах, изменениями, происходящими на рынке, и воздействием внешних факторов на использование лесных угодий и лесных товаров. Задача состоит в оказании содействия в вопросах разработки политики и принятия инвестиционных решений. Основными целевыми группами ПИЛСЕ являются директивные органы, предприниматели и научно-исследовательские учреждения сектора лесного хозяйства и лесных товаров, а также общественность.

23. Основное внимание в рамках проводимой в настоящее время работы уделяется подготовке базового исследования на основе подхода, использованного в рамках

проведения предыдущего исследования. Планируется, что это исследование будет опубликовано к концу 2002 года. Оно будет состоять из следующих основных элементов:

- Исторический анализ лесного сектора.
- Перспективы развития лесных ресурсов и рынков лесных товаров.
- Анализ сценариев политики.

24. Работа над этими элементами находится в настоящее время на различных этапах своего осуществления:

- Что касается "*Исторического анализа развития лесного сектора*", то на сегодняшний день деятельность секретариата ограничивалась лишь поиском литературы, подлежащей включению в упомянутое базовое исследование. Кроме того, секретариат подготавливает предложение по проекту с целью привлечения необходимых ресурсов для проведения более подробного анализа.
- Что касается "*Перспектив развития лесных ресурсов и рынков лесных товаров*", то специалисты подготовили проекты докладов по методологии, которые будут опубликованы в документе ЕЭК/ФАО для обсуждения. С целью анализа последствий соответствующего уровня спроса на круглый лес для лесов Группа специалистов и национальные корреспонденты рекомендовали использовать модель EFISCEN (<http://www.efi.fi/projects/forsce/>). На основе терминологии и определений ОЛРУБЗ - 2000 будут обновлены исходные данные. Что касается перспектив развития рынка лесных товаров, то группа предлагает придерживаться на данном этапе методологии эконометрического анализа, использованной в рамках ТПЛЕ V, обновив при этом исходные данные и улучшив, если того позволят ресурсы, методы. Сбор данных уже начат и должен быть завершен осенью 2001 года.
- Что касается "*Анализа сценариев политики*", то было проведено первое обследование с целью изучения важности различных областей политики, подлежащих включению в сценарий. Этот доклад мог бы быть представлен Венской конференции на уровне министров. Он должен содействовать пропаганде экологических преимуществ лесного хозяйства и расширению использования лесоматериалов в сравнении с продукцией других секторов, с которыми они конкурируют на глобальном рынке.

25. Программа ПИЛСЕ также предусматривает проведение дополнительных исследований по специальным политическим вопросам и тематических исследований по конкретным регионам или странам. В качестве первого шага в этом направлении было начато *"Исследование перспектив развития лесного сектора Российской Федерации"*, которое проводится в тесном сотрудничестве с правительством России и соответствующими статистическими и научно-исследовательскими учреждениями. Можно ожидать, что первые результаты будут получены в начале 2002 года.

26. С учетом просьбы ЕЭК о наращивании кросс-секторального сотрудничества по вопросам, касающимся лесоматериалов, торговли и окружающей среды, секретариат вместе со специалистами готовит в настоящее время предложения по проектам с целью мобилизации финансовых ресурсов для проведения дополнительных исследований:

- Последствия глобальной либерализации тарифов для лесных ресурсов Европы.
- Развитие секторов, являющихся конечными потребителями лесных товаров.
- Стабилизация положения в лесном секторе СЦВЕ.

27. В целях более широкой популяризации ПИЛСЕ, получения откликов общественности на мероприятия, проводимые по линии ПИЛСЕ, создания основы для обмена конкретной информацией, получаемой в рамках проведения перспективных исследований, и мобилизации финансовых ресурсов был разработан Web-сайт ПИЛСЕ (<http://www.unece.org/trade/timber/efsos>).

28. В настоящее время программа осуществляется главным образом за счет ресурсов секретариата. В течение двух последних лет секретариат предпринял усилия с целью расширения ресурсной базы и обратился к странам - членам ЕЭК с просьбой оказать помощь. На сегодняшний день на эту просьбу откликнулись Финляндия, Нидерланды, Швейцария и Соединенное Королевство, которые предоставили финансовые средства и услуги своих экспертов. Кроме того, большое число стран приняло участие в деятельности по линии ПИЛСЕ, в частности в совещаниях основной группы. Помимо работы, проводимой специалистами различных стран (так называемой "основной" группой), 18 стран назначили своих национальных корреспондентов для проведения работы по программе ПИЛСЕ. Секретариат также проводит активную деятельность по расширению ресурсной базы ПИЛСЕ, в частности путем организации стажировки и использования услуг МСС (младших сотрудников категории специалистов).

Область работы 4: ТЕХНОЛОГИЯ, УПРАВЛЕНИЕ И ПОДГОТОВКА

Руководящий комитет Объединенного комитета провел свою сессию 30-31 марта 2001 года в Лиссабоне, Португалия. Его основная задача состоит в руководстве работой Комитета в период между сессиями. Руководящий комитет, как обычно, провел обзор всей программы работы. Добавления, поправки и рекомендации были сделаны в отношении каждого элемента программы. Они были включены в программу Объединенного комитета, представленную в табличном формате.

Одним из основных пунктов повестки дня являлся стратегический обзор комплексной программы работы. Руководящий комитет выразил глубокую обеспокоенность по поводу отнесения этой деятельности к категории низкоприоритетных направлений работы и резкого сокращения объема секретариатских ресурсов, выделенных Объединенному комитету, хотя все мероприятия Комитета полностью соответствуют приоритетам вышестоящих органов и являются важным вкладом в деятельность КОЛЕМ. Замечания Руководящего комитета содержатся в приложении I к его докладу (TIM/EFC/WP.1/AC.1/2001/2).

Для Объединенного комитета является обычной практикой периодически проводить обзор своих методов работы с целью выяснения того, что можно или необходимо улучшить. Благодаря этому Комитет уже применяет весьма эффективные методы. Несмотря на это, Руководящий комитет на своей последней сессии вновь провел обзор методов работы и вынес рекомендации по таким вопросам, как поддержание связей со странами-членами, повышение эффективности работы групп специалистов (которые более или менее соответствуют предложениям совещания, проведенного в рамках сессии КОФО, см. документ TIM/2001/2, две последние страницы), расширение участия стран переходного периода в его деятельности, функции членов Руководящего комитета, реализация выводов и рекомендаций семинаров, улучшение связей Комитета с общественностью.

29. В период, истекший с момента проведения последней сессии Комитета по лесоматериалам, были проведены следующие мероприятия:

- Семинар на тему "Роль женщин в лесном хозяйстве", Визеу, Португалия, 2-6 апреля 2001 года (см. доклад TIM/EFC/WP.1/SEM.50/2).
- Рабочее совещание по новым тенденциям в области проведения лесозаготовительных операций с применением канатных установок, Оссиах, Австрия, 18-24 июня.

- Через неделю после сессии Комитета по лесоматериалам состоится еще один семинар на тему "Лесное хозяйство и общественность", Валькринген, Швейцария.
- Начата работа по организации первого совещания группы специалистов по вопросам обеспечения готовности к стихийным бедствиям в лесном хозяйстве (планирование действий в чрезвычайных ситуациях).

Область работы 5: ПОЛИТИКА И КРОСС-СЕКТОРАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

30. В минувшем году продолжалась работа по линии мониторинга изменений, происходящих в лесохозяйственной политике и деятельности лесохозяйственных учреждений, контроля за оказанием помощи странам переходного периода в области развития их сектора лесного хозяйства, оказания поддержки деятельности Сети коммуникаторов лесного сектора и обмена опытом в связи с изменениями в функциях государственных лесных служб. Была начата разработка концепции работы по вопросам торговли и окружающей среды, затрагивающим сектор, и обеспечению устойчивого использования древесины и других лесных товаров и услуг. Тесное сотрудничество поддерживалось с КОЛЕМ, при этом в ее деятельности по некоторым направлениям, в частности в том, что касается охраняемых и защитных лесов, было принято непосредственное участие.

31. Краткая информация о проведенных мероприятиях приводится ниже:

- Сводный документ по национальным докладам о последних изменениях в политике, который был представлен к сессии ЕЛК в 2000 году, был пересмотрен в свете полученных замечаний и новой информации и опубликован в качестве документа "*Forest policies and institutions in Europe, 1998-2000*" (ECE/TIM/SP/19). С национальными докладами можно ознакомиться на Web-сайте.
- Продолжалось ведение базы данных об оказании помощи странам переходного периода в области развития их сектора лесного хозяйства, доступ к которой является открытым. Группа специалистов по этому вопросу проведет свое совещание в сентябре 2001 года в Польше и рассмотрит в тесном сотрудничестве с КОЛЕМ направления будущей работы в этой области. Комитет будет проинформирован о результатах этого совещания в документе TIM/2001/8/Add.2.
- Сеть коммуникаторов лесного сектора провела свое совещание в Словакии, на котором участники обменялись опытом и информацией по широкому кругу вопросов. Они также обсудили вопрос о выполнении своего мандата: Комитет

будет проинформирован об их деятельности, и ему будет предложено высказать свои замечания (TIM/2001/8/Add.1).

- Второе рабочее совещание, посвященное изменениям в функциях государственных лесных служб, состоялось в Австрии по приглашению Лесной службы этой страны, ОБФ АГ. В оживленных дискуссиях приняли участие старшие должностные лица 23 лесных служб, для которых также были организованы курсы подготовки по вопросам оперативной реакции на изменения. Дополнительные рабочие совещания планируется провести в Ирландии (2002 год), Франции (2003 год) и Финляндии (2004 год) (все при условии подтверждения).
- С секретариатом ЕЭК ООН были проведены консультации с целью изучения возможностей для проведения межсекторальных мероприятий в соответствии с рекомендациями Комиссии (см. пункты 2 и 6 предварительной повестки дня).
- С организациями Румынии начали проводиться консультации в связи с планируемым семинаром по вопросам поощрения устойчивого использования древесины и других лесных товаров и услуг, который намечено провести в сентябре 2002 года. Ожидается, что предложения относительно этого семинара будут представлены Комитету.
- Прямым вкладом в деятельность КОЛЕМ явились доклад Группы Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ, посвященный вопросам участия в процессе принятия лесохозяйственных решений, использование данных и сети ОЛРУБЗ в рамках работы над определением "охраняемых и защитных лесов", участие в работе по совершенствованию критериев и показателей устойчивого лесопользования КОЛЕМ и уже упоминавшееся сотрудничество по линии оказания помощи странам переходного периода в области развития их сектора лесного хозяйства. Результатом работы, посвященной охраняемым и защитным лесам, явилась новая классификация КОЛЕМ, содержащая перекрестные ссылки на классификации МСОП и ЕАОС. Что касается более общего уровня, то секретариат ЕЭК ООН/ФАО участвует в работе КОЛЕМ по подготовке Венской конференции на уровне министров 2003 года (см. также TIM/2001/4).

В. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ КОМИТЕТА

32. Секретариат считает, что имеется ряд вопросов, которые заслуживают более подробного рассмотрения либо в силу интереса, который они представляют, и их актуальности, либо в силу того, что о них не сообщалось вспомогательным органам,

например Объединенной рабочей группе или Объединенному комитету. Эти вопросы представлены ниже для информации Комитета. По практическим причинам (время, объем) они рассматриваются в добавлениях к настоящему документу:

- Рабочее совещание по вопросам маркетинга и сбыта недревесных лесных товаров, Молдова (TIM/2001/7/Add.1).
- Совещание группы специалистов по оценке лесных ресурсов, Виктория, Британская Колумбия, Канада (TIM/2001/7/Add.2).
- Опрос пользователей ОЛРУБЗ (TIM/2001/7/Add.3).
- Доклад об ознакомительной поездке по Польше (TIM/2001/7/Add.4) (будет выпущен после проведения ознакомительной поездки в конце сентября).
